





# X280-B - Safety information

ROK	위험		
		fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamine; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamin; triethylenetetramine imidazole	H302+H312+H332 삼키거나 흡입하면 유해하다.H314 피부에 심한 화상과 눈 손상상을 일으킴.H317 알레르기성 피부 반응을 일으킬 수 있음.H360D 모체나 태아에 손상이 될 수 있다.H411 장기간에 걸쳐 수생생물에게 유해함.
HR	Opasnost	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamine; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamin; triethylenetetramine imidazol	H302+H312+H332 Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.H314 Uzrokuje teške opekline kože i ožljeđe oka.H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.H360D Može naškoditi nerođenom djetetu.H411 Otroveno za vodenu okoliš s dugotrajnim učincima.
LV	Bīstamī	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamine; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamin; triethylenetetramine imidazol	H302+H312+H332 Kaitīgs, jā norīta, saskars ar ādu vai nonāk elpeclos.H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu neredzēt un nesmekāt produkta izmantošanas laikā.P280 Izmantot apsargājumus/ aizsargdrēbes/ acu aizsargus/sejas aizsargus.P362+P364 Novikot piesardzīgi apģērbam ar atkārtotas lietošanas izmāzgāt.
LT	Pavojinga	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamin; triethylenetetramine imidazol	H302+H312+H332 Kenksminga prarijus, susijusiu su oda arba įkvėpus.H314 Smarkiai dirgina odą ir pažeidžia akis.H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.H360D Gali pakenkti negimiamam kūdikiui.H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
M	Danger	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamine; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamin; triethylenetetramine imidazole	H302+H312+H332 Harmful if swallowed, in contact with skin or if inhaled.H314 Causes severe skin burns and eye damage.H317 May cause an allergic skin reaction.H360D May damage the unborn child.H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.
NL	Gevaar	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazol	H302+H312+H332 Schadelijk bij inslikken, bij contact met de huid en bij inademing.H314 Veroorzaakt ernstige brandwonden en iritatie van de ogen.H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.H360D Kan het ongeboren kind schade toebrengen.H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
N	Fare	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazole	H302+H312+H332 Farlig ved svelging, hudkontakt eller inndånding.H314 Gir alvorlige elseskader på hud og øyne.H317 Kan utløse en allergisk hudreaksjon.H360D Kan gi fosterskader.H411 Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
A	Gefahr	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazole	H302+H312+H332 Gefahrlich bei Verschlucken, Hautkontakt oder Einatmen.H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.H360D Kann das Kind im Mutterleib schädigen.H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
PL	Niebezpieczeństwo	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; N,N'-bis(2-aminoetylo) etylenodiamina; triethylenetetramina imidazol	H302+H312+H332 Działła szkodliwie po połknięciu, w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania.H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.H360D Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.H411 Działła toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
P	Perigo	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramina imidazole	H302+H312+H332 Nocivo por ingestão, contacto com a pele ou inalação.H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.H317 Pode provocar uma reação alérgica cutânea.H360D Pode afectar o nascituro.H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

RO	Pericol		
		fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamina; tetraethylenepentamina Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamina; triethylenetetramina imidazol	H302+H312+H332 Nociv în caz de înghirire, în contact cu pielea sau prin inhalare.H314 Provocă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.H360D Poate dauna copilului născut în timpul utilizării produsului.P280 Purtați mănuși de protecție/imbrăcați-vă de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.P362+P364 Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
RUS	Опасность	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min imidazole	H302+H312+H332 Опасно при проглатывании, при контакте с кожей или при вдыхании.H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.H317 При контакте с кожей может вызвать аллергическую реакцию.H360D Может отрицательно повлиять на нерожденного ребенка.H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
S	Fara	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazol	H302+H312+H332 Skadligt vid förtäring, hudkontakt eller inandning.H314 Orsakar allvariga frätskador på hud och ögon.H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion.H360D Kan skada det ofödda barnet.H411 Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
CH	Gefahr	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazol	H302+H312+H332 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken, Hautkontakt oder Einatmen.H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.H360D Kann das Kind im Mutterleib schädigen.H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
CH	Danger	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazole	H302+H312+H332 Nocif en cas d'ingestion, de contact cutané ou d'inhalation.H314 Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions oculaires.H317 Peut provoquer une allergie cutanée.H360D Peut nuire au fœtus.H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
CH	Pericolo	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamina Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramina imidazol	H302+H312+H332 Nocivo se ingerito, a contatto con la pelle o se inalato.H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.H360D Può nuocere al feto.H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
SRB	Опасност	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamet hylene-diamine; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylen ediamin; triethylenetetramine imidazole	H302+H312+H332 Штетно ако се прогута, у контакту са кожом или ако се удише.H314 Изаазва тешке опектине коже и оштећења ока.H317 Може да изазове алергијску реакцију на кожи.H360D Може штетно да утиче на плод.H411 Токсично по живи свијет у води са дуготрајним одјељивим посљедицама.
SK	Nebezpečnévstvo	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazol	H302+H312+H332 Zdravlu škodlivý pri zafužití, vstiku s kožou alebo pri vdychnutí.H314 Spôsobuje vážne popáleniny kože a poškodenie očí.H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa.H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
SLO	Nevarno	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramin imidazol	H302+H312+H332 Zdravju škodljivo pri zaužitju, v stiku s kožo ali pri vdihavanju.H314 Povzroča hude opekline kože in poškoduje oči.H317 Môže povzročiti alergijsko odziv kože.H360D Lahko škoduje nerojenemu otroku.H411 Škudljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
E	Peligro	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctan-1,8-dia min; triethylenetetramina imidazol	H302+H312+H332 Nocivo en caso de ingestión, contacto con la piel o por inhalación.H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.H360D Puede dañar al feto.H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
			P202 Ne uporabljajte, dokler se ne seznanite z vsemi varnostnimi ukrepi.P280 Ne vdihavajte prahu/dimov/plina/magele/hlapov/vraz pršila/P270 Ne jesti, piti ali kadati med uporabo tega izdelka.P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno oblačilo/zaščitno očala/zaščitno oblačilo za obraz.P362+P364 Slediti kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
			P202 Не працювати, поки не прочитати всі міре предосторожності безпечності.P260 Не вдихати праши/дим/газ/маглу/пари/спрей.P270 Не їсти, не пити і не пускати за vrijeme руковања овим продуктом.P280 Носити заштитне рукавице/заштитну одјећу/заштитну за очи/заштитну шапку.P362+P364 Скинути сва контаминирана одјећа и опрати прије новоне употребе.
			P202 Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.P260 Non respirare la polvere/fumi/gas/le nebbie/vapori/gli aerosol.P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Il Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
			P202 Ne manipulirajte la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la neblia/las vapores/el aerosol.P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.P280 Usar guantes/protección de gafas/máscara de protección.P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.



## X280-B - Safety information

CZ	Nebezpečí	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-Triazaundecan-1,11-diamin; tetraethylenepentamin Triethylenetetramine, propoxylated 2,2'-(Ethylendimino)di(ethan-1-amin); triethylenetetramin imidazole	H302+H312+H332 Zdraví škodlivý při požití, při styku s kůží a při vdechování.H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.H360D Může poškodit plod v těle matky.H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	P202 Nepoužívejte, dokud jste si nepřečetli všechny bezpečnostní pokyny a neporozuměli jim.P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páru/aerosoly.P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.P362+P364 Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperťe.	USA	Danger	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamethylenediamine; tetraethylenepentamine Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoctanethylenediamin; triethylenetetramine imidazole	H302+H312+H332 Harmful if swallowed, in contact with skin or if inhaled.H314 Causes severe skin burns and eye damage.H317 May cause an allergic skin reaction.H360D May damage the unborn child.H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects	P202 Do not handle until all safety precautions have been read and understood.P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapors/spray.P270 Do not eat, drink or smoke when using this product.P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.P362+P364 Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
TR	Tehlike	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamethylendiamin, tetraethylenepentamin Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoktanetiléndi amin; trietiléntetramin imidazole	H302+H312+H332 Yutulduğunda, ciltle temas ettiğinde veya solunduğunda zararlıdır.H314 Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar.H360D Doğmamış çocukta hasara yol açabilir.H411 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.	P202 Bütün önlem ifadeleri okunup anlaşılmadan elleçlemeyin.P260 Tozunu/dumanını/gazını/sisini/buharını/spreyni solumayın.P270 Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin.P280 Koryucucu eldiven/koryucucu kuyafet/göz koruyucu/üz koryucucu kullanın.P362+P364 Kirilenmiş giysileri çıkarın ve yeniden kullanmadan önce yıkayın.	USA	Peligro	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecano-1,11-diamina; tetraethylenepentamina Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoktano-1,8-di amina; trietiléntetramina imidazol	H302+H312+H332 Nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala.H314 Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica.H360D Puede dañar al feto.H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos	P202 No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.P260 No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.P270 No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.P280 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.P362+P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.
UA	Небезпека	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecamethylendiamine; tetraethylenepentamin e Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoktanethylenediamin; triethylenetetramine imidazole	H302+H312+H332 Шкідливо при ковтанні, контактi зі шкірою або вдиханні.H314 Викликає серйозні опіки шкіри та пошкодження очей.H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.H360D Може здійснити шкідливий вплив нанести шкоду дитині, що не народилася.H411 Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.	P202 Перш ніж використовувати, ознайомитися з усіма інструкціями з безпеки.P260 Не вдихати аерозоль/пилу/дим/газ/туман/пiрiв.P270 При застосуванні не їсти, не пити і не палити.P280 Надягти захисні взуття, одяг, захисні окуляри, маску для обличчя.P362+P364 I попередити перед повторним використанням.	CY	Κίνδυνος	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-triazaundecano-1,11-diamin; tetraethylenepentamin Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-diazaoktano-1,8-di amin; triethylenetetramin imidazolío	H302+H312+H332 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης, σε επαφή με το δέρμα ή σε περιπνοση εισπνοής.H314 Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες.H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.H360D Μπορεί να βλάψει το έμβρυο.H411 Τокικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.	P202 Μην το χρησιμοποιείτε πριν διαβάσετε και κατανοήσετε τις οδηγίες προφύλαξης.P260 Μην αναπνεύετε σκόνη/αεροσπασίματα/αερία/ατμοσφαιρική ατμοσφαιρική καπνοσφαιρική.P270 Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο.P362+P364 Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
H	Veszély	fatty acids, c18-unsatd., dimers, polymers with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 3,6,9-Triazaundecamethyléndiamin; Tetraethylenepentamin Triethylenetetramine, propoxylated 3,6-Diazaoktanetiléndi amin; Trietiléntetramin imidazol	H302+H312+H332 Lenyelve, bőrrel érintkezve vagy belélegzve ártalmas.H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.H317 Allergiás bőreakciót válthat ki.H360D Károsíthatja a születendő gyermeket.H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	P202 Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arc védő használata kötelező.P362+P364 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.					



## X280-B - Safety information

Subject to modifications.

All product descriptions are for general information only. They are not to be understood as a guarantee of quality or durability.

**Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH**

Im Tiefen See 45 · 64293 Darmstadt · Germany  
Tel. +49 6151 803-0 · Fax +49 6151 803-9100  
Email: [info@hbm.com](mailto:info@hbm.com) · [www.hbm.com](http://www.hbm.com)

**measure and predict with confidence**

